



**Языковое образование.
Методика преподавания
филологических дисциплин**

**Language Teaching.
Methodology of Teaching
Philological Disciplines**

Научная статья

УДК 378.016:811

DOI: 10.24412/2076-913X-2025-460-158-174

**МЕЖКУЛЬТУРНЫЙ ДИАЛОГ
В ИНФОРМАЦИОННОМ МИРЕ:
КОНЦЕПТУАЛЬНАЯ ОСНОВА
ИНОЯЗЫЧНОЙ ПОДГОТОВКИ СТУДЕНТОВ**

**Тарева Елена Генриховна¹,
Тройникова Екатерина Валентиновна²**

¹ Московский городской педагогический университет,
Москва, Россия,

² Удмуртский государственный университет,
Ижевск, Россия,

¹ tarevaeg@mgpu.ru, <https://orcid.org/0000-0003-0547-6115>

² troinikovae@yandex.ru

Аннотация. Межкультурное лингвообразование ориентировано на гуманитарное проектирование устойчивого развития поликультурного многоязычного мира в ходе разработки новых и усовершенствования существующих механизмов подготовки студентов к жизнедеятельности в условиях культурной диверсификации. В последние десятилетия особо актуальны исследования, посвященные созданию и реализации конструктивных лингводидактических систем, обеспечивающих в процессе языкового образования (само)развитие личности студента как субъекта межкультурного диалога,

способного и готового к формированию диалоговых неконфликтных взаимоотношений между представителями различных лингвоэтносоциумов. Статья посвящена теоретической экспликации концептуальной основы одной из таких систем. Эта основа сконструирована с учетом той роли, которую современный информационный миропорядок играет, с одной стороны, в трансформации традиционных моделей существования и взаимодействия культурно-языковых сообществ, с другой — в процессе индивидуального (само)развития их представителей. Фокус исследовательского внимания автора направлен на проектирование междисциплинарной основы создания системы иноязычной подготовки студентов к межкультурному диалогу в условиях информатизации окружающего пространства. Данная основа предопределена синергийным по сущности и конвергентным по процессуальности междисциплинарным методологическим контекстом межкультурного лингвообразования, нацеленным в условиях информационного контекста на достижение участниками межкультурной коммуникации диалогового априори. Описано содержание философских, коммуникативно-дискурсивных, психолингвистических, психологических и педагогических аспектов концептуальной основы иноязычной подготовки студентов с точки зрения взаимодействия двух подходов: общенаучного информационного и лингводидактического межкультурного. Создание концептуальной основы системы подготовки студентов необходимо для разработки и внедрения методической системы, ориентированной на решение актуальной проблемы формирования готовности студентов к межкультурному диалогу с учетом особенностей информационного мира.

Ключевые слова: межкультурный диалог, языковое образование, межкультурный подход, готовность к межкультурному диалогу в информационном мире.

Для цитирования: Тарева, Е. Г., Тройникова, Е. В. (2025). Межкультурный диалог в информационном мире: концептуальная основа иноязычной подготовки студентов. *Вестник МГПУ. Серия «Филология. Теория языка. Языковое образование»*, 4(60), 158–174. <https://doi.org/10.24412/2076-913X-2025-460-158-174>

Original article

UDC 378.016:811

DOI: 10.24412/2076-913X-2025-460-158-174

INTERCULTURAL DIALOGUE IN THE INFORMATION WORLD: A CONCEPTUAL FRAMEWORK FOR FOREIGN LANGUAGE TRAINING

Elena G. Tareva¹,
Ekaterina V. Troinikova²

¹ Moscow City University,
Moscow, Russia,

² Udmurt State University,
Izhevsk, Russia,

¹ tarevaeg@mgpu.ru, <https://orcid.org/0000-0003-0547-6115>

² troinikovae@yandex.ru

Abstract. Intercultural linguistic education is focused on the humanitarian design of sustainable development of a multicultural multilingual world while developing new and improving existing mechanisms for preparing students for life in the context of cultural diversification. In recent decades, particularly significant studies are devoted to the creation and implementation of constructive linguodidactic systems that ensure (self)development of the student's personality as a subject of intercultural dialogue, capable and ready to form non-conflict relationships between representatives of different linguistic and ethnic communities. The article is devoted to the theoretical explication of the conceptual basis of one of such systems. This basis is designed with consideration of the role that the modern digital world order plays, on the one hand, in the transformation of traditional models of existence and interaction of cultural and linguistic communities, and on the other hand, in the process of individual (self)development of their representatives. The focus of the author's research attention is aimed at designing an interdisciplinary basis for designing a system of foreign language training of students for intercultural dialogue in the context of informatization of the surrounding environment. This basis is predetermined by the synergetic in essence and convergent in processuality interdisciplinary methodological context of intercultural linguistic education, aimed at achieving a priori dialogue by participants in intercultural communication in the conditions of the information context. The content of philosophical, communicative-discursive, psycholinguistic, psychological and pedagogical aspects of the conceptual basis of foreign language training of students is described from the point of view of the interaction of two approaches: general scientific information and linguodidactic intercultural. The creation of a conceptual basis for the student training system is necessary for the development and implementation of a methodological system aimed at solving the urgent problem of forming students' readiness for intercultural dialogue, considering the peculiarities of the information world.

Keywords: intercultural dialogue, language education, intercultural approach, readiness for intercultural dialogue in the information world.

For citation: Tareva, E. G., Troinikova, E. V. (2025). Intercultural dialogue in the information world: A conceptual framework for foreign language training. *MCU Journal of Philology. Theory of Linguistics. Linguistic Education*, 4(60), 158–174. <https://doi.org/10.24412/2076-913X-2025-460-158-174>

Введение

Подготовка человека к эффективной жизнедеятельности в поликультурном многоязычном мире относится к числу фундаментальных проблем теории и практики межкультурного лингвообразования. Для ее решения сделано немало: сформирована и постоянно развивается система культуросообразных подходов, предложены авторские модели и разработаны технологии формирования и развития языковой личности как активного участника межкультурного и — шире — поликультурного взаимодействия (Н. И. Алмазова, Н. Д. Гальскова, В. В. Сафонова, П. В. Сысоев, Е. Г. Тарева, Е. В. Тройникова и др.). Последние десятилетия отмечены увеличением количества прикладных исследований в области подготовки личности к межкультурному диалогу, который рассматривается в качестве ключевого инструмента гуманитарного проектирования равнопартнерских взаимоотношений между лингвоэтносоциумами в условиях культурной диверсификации.

Разработка новых лингводидактических стратегий подготовки студентов к межкультурному диалогу продиктована цивилизационными изменениями на уровне как политико-экономических, так и социокультурных процессов. Главным катализатором таких изменений стал *информационный* миропорядок. Установлено, что «существуют общие фундаментальные законы проявления феномена информации, которые распространяются на все уровни организации природных систем — от квантового до космологического. На всех этих уровнях информация является тем важнейшим фактором, который определяет структуру объектов и систем природы, их взаимодействие между собой, а также направление их эволюционного развития» (Колин, 2024, с. 12). Факторы информационного развития различных процессов влияют в том числе и на образование как важнейший из общественных институтов, обеспечивающий становление «информационной цивилизации» (Колин, 2022). Причем значимость таких факторов в современных условиях только возрастает ввиду вызовов и угроз для национальной безопасности России. Неслучайно информационный подход к исследованию образовательных процессов и явлений сосредоточивает свое внимание на значимых феноменах, к числу которых следует отнести «информационное противоборство», «информационное оружие», «информационную преступность», «информационную безопасность», «информационное неравенство» (Жизнь онлайн..., 2025).

Окружающая человека информационная среда, обладающая такими свойствами, как доступность, объективность, вариативность, стохастичность, манипулятивность и фрагментарность, представляет множество возможностей

и одновременно угроз для устойчивого развития поликультурного многоязычного пространства и его представителей. С одной стороны, в условиях информационной среды появляются уникальные возможности для наращивания когнитивных, творческих, коммуникативных и других способностей человека и для решения множества гуманитарных проблем. С другой стороны, информационное пространство усиливает конфликтогенность межкультурного взаимодействия, служит источником ситуаций утилитарного или псевдиалога между культурно-языковыми сообществами и их представителями. Кроме того, осваиваемый обучающимся новый познавательный, нравственный и коммуникативный опыт, новые культурно-гибридизированные формы становления идентичности субъекта видоизменяют (не всегда в лучшую сторону) его интеллектуальную и ценностную сферы, нарушают традиционные для обучающегося способы передачи и освоения культурно-исторического опыта.

В сложившихся лингвообразовательных условиях (имеется в виду контекст подготовки студентов языкового вуза) несистемное и концептуально необоснованное реагирование на деструктивное воздействие информационной среды на субъекта — развивающуюся языковую личность — противоречит нормативно заданным установкам в области иноязычной подготовки студентов к межкультурному диалогу. Очевидно, что в межкультурном лингвообразовании необходим *междисциплинарный* фокус зрения с опорой на существующие достижения смежных наук, тесную интеграцию гуманитарного и естественно-научного знания. Одна из подобных исследовательских стратегий излагается в данной статье.

Цель настоящей статьи — характеристика концептуальной основы системы иноязычной подготовки студентов к межкультурному диалогу в информационном мире. Данная основа рассматривается как единство идей и замыслов теоретического характера, которые задают вектор для научно-прикладных решений в области организации содержания обучения студентов, выбора принципов и технологий их эффективной подготовки к жизни и профессиональной деятельности в межкультурном информационном сообществе. Новизна замысла заключается в определении и обосновании перспективных моделей взаимодействия межкультурного и информационного подходов, в синтезе результатов междисциплинарных научных направлений исследования проблемы целенаправленного (в рамках системы межкультурного лингвообразования) развития субъектов межкультурного диалога, а также в учете тенденций, обусловленных средой существования человека в окружающем информационно насыщенном пространстве.

Методология исследования

Понятийное, методологическое и прикладное содержание искомой концептуальной основы иноязычной подготовки студентов рассматривается с позиции межкультурной лингводидактической парадигмы. Ввиду этого вполне закономерно обращение к *межкультурному подходу* в лингвообразовании, нацеленному

на развитие языковой личности в условиях паритетного взаимодействия родного и иноязычных лингвоэтносоциумов. Данный подход, нашедший свою экспликацию в ряде отечественных (Т. Н. Астафурова, Н. В. Барышников, А. Л. Бердичевский, Г. В. Елизарова, И. Л. Плужник, В. В. Сафонова, Е. Г. Тарева, И. А. Халеева) и зарубежных (P. G. Altbach, J. Knight, U. P. Anakwe, P. Blanchet, M. Byram, B. V. Hill, C. Kramersch, G. Zarate) исследований, сегодня дополняется новым содержанием с учетом особенностей информационной среды жизнедеятельности человека.

Развитие информационной научной картины мира обуславливает рост интереса к методам науки об информации в самых различных областях научных исследований и практических разработок (Жизнь онлайн..., 2025), в частности к использованию информационного подхода как метода познания межкультурного диалога (Тарева, Тройникова, 2023). В основе данного подхода заложена гипотеза об информационном единстве окружающего мира, что позволяет изучать многообразные объекты поликультурного мира с точки зрения информационной картины мира, включающей в себя такие категории, как информационное пространство, информационная среда, информационные процессы и явления. Методология данного подхода направляет исследовательский поиск на анализ информационных свойств культурно-языковых сред, выделение информационных процессов и явлений, обеспечивающих межкультурный диалог двух субъектов, сохраняющих свою культурно-языковую самобытность.

При изучении информационного подхода установлено два стратегических направления, фундаментальным образом влияющих на методологию данного исследования. Во-первых, в настоящий момент происходит постепенный переход от изучения вопросов обработки информации к анализу проблем овладения *смыслом* информации и обеспечения ее доступности. Во-вторых, особое внимание уделяется методам *информационного моделирования* как способам предотвращения негативных инфогенных факторов (Жизнь онлайн..., 2025). Эти методы нацелены на создание и применение различных информационных моделей выявления разнообразных характеристик исследуемого объекта, феномена или системы. С этих двух позиций межкультурный диалог предстает в качестве открытого процесса взаимодействия информационных сред культурно-языковых систем, успех которого зависит от информационно-стратегической деятельности субъекта, направленной на моделирование диалога на основе смысловой обработки культуросообразной информации.

Дидактической единицей информационного моделирования межкультурного диалога выступает *культуросообразная инфорема*, содержащая некоторый «байт» смысловой информации о культуре, языке и межкультурном взаимодействии на концептуальном, вербальном и невербальном уровнях. Данная лабильная величина содержит в себе потенциальный диалоговый и/или недиалоговый смысл, который студентам необходимо найти, извлечь, осмыслить в бинарной перспективе взаимодействующих культур, преобразовать в диалоговый информационный конструкт и объяснить участникам межкультурного

взаимодействия. Все это составляет основу информационно-стратегической деятельности субъекта межкультурного диалога (см. подробнее: Тарева, Тройникова, 2023). В данном ракурсе информационный подход позволяет усилить статус культуросообразной информации в лингводидактике и не рассматривать ее только в качестве инструмента, обеспечивающего функционирование и развитие культуры (Алмазова, 2003). Независимо от формы своей репрезентации культуросообразная информация содержит комплекс сведений об объектах, о событиях и различных аспектах культурно-языковых систем и межкультурного взаимодействия. Аксиологический смысл данного вида информации заключен в содержащемся в ней потенциале, ведущем к достижению консенсуса в ходе межкультурного диалога.

Антропологические основания картины мира, позволяющие преодолеть технократический подход к изучению информации, связаны с феноменом «Номо informaticus» (Курбатов, Папа, 2017). Ресурс продуктивной жизнедеятельности такого типа человека в поликультурном мире составляют его (человека) информационная культура, информационная грамотность, информационная субъектность, готовность к социально-информационному поведению в условиях реальной и виртуальной полидискурсивности.

Свойства информационной среды усиливают непредсказуемость и конфликтность межкультурного взаимодействия. В таких условиях языковой личности необходимо не только обладать культуросообразной осведомленностью в различных культурных перспективах, способностью к коммуникации с представителем другой культуры, но и *готовностью* активизировать свои внутренние ресурсы¹ в целях достижения межкультурного диалога в ходе его информационного моделирования. Не менее важной является готовность субъекта к объяснению диалоговых или не-диалоговых смыслов, к созданию тем самым условий для доступности понимания взаимодействующих лингвоэтносоциумов. С учетом сказанного в качестве целевой антропосообразной координаты концептуальной основы иноязычной подготовки студентов определен феномен «*информационно-стратегическая готовность*», который вбирает в себя качества и свойства языковой личности, ее знания, ценности, отношения и практические способы осуществления информационной деятельности, интенционально обусловленной межкультурным диалогом (Тройникова, 2022а).

Перечисленные пути конвергенции информационного и межкультурного подходов позволяют рассмотреть процесс подготовки студентов к межкультурному диалогу с точки зрения овладения ими информационно-стратегической деятельностью по информационному моделированию диалога. В этой деятельности главное внимание сфокусировано на смысловой обработке

¹ Согласно последним достижениям отечественной психологии интеллекта (А. В. Лаврик, Л. И. Ларионова, С. А. Хазова, М. А. Холодная и др.), внутренние ресурсы субъекта представляют собой антропосообразные (личностные качества, способности, знания, умения, навыки и отношения) инструменты достижения определенных целей в ходе практической деятельности.

культуросообразной информации, результатом которой становится информационная модель возможных диалоговых связей между взаимодействующими представителями различных культурно-языковых систем.

Результаты исследования

Концептуальная основа иноязычной подготовки студентов систематизирована в виде пяти междисциплинарных аспектов: философских, коммуникативно-дискурсивных, психолингвистических, психологических и педагогических. *Философские основания* базируются на анализе межкультурного диалога в информационно-заданной перспективе с учетом того, что «основу лингводидактической теории и практики составляет категория развивающейся личности обучающегося как субъекта межкультурного общения в различных сферах социальной деятельности...» (Коряковцева, 2020, с. 21). С позиций теории жизненного мира как коммуникативно-консенсуального дискурса (Хабермас, 2001) диалоговая реальность создается в ходе практики бинарного (т. е. в проекции Своей и Иной жизненной картины мира) познания и рефлексии субъектов межкультурного взаимодействия. Такого рода деятельность обусловлена стремлением к диалоговому пониманию — к достижению некоего консенсуса — согласованности культурно-языковых систем в достаточной (допустимой) для диалога степени. Диалоговое понимание формируется в ходе активизации когнитивного, нравственного и коммуникативного опыта субъекта межкультурного диалога. Сказанное позволяет расширить представление о межкультурном диалоге с позиций науки об обучении иностранным языкам, дополнить его интерпретацию, помимо утилитарно-прагматического назначения (об этом, например, указывается в (Сафонова, 2018)), концептуальным смыслом, значимым для конструирования целостной системы подготовки студентов к межкультурной коммуникации в информационной среде взаимодействия с представителями других государств.

Сознательно избираемая студентом позиция субъекта межкультурного диалога реализуется в активном конструировании диалогового понимания на основе информационно-стратегической деятельности. Данный вид деятельности предполагает актуализацию субъектом особого качества — информационно-стратегической готовности к активизации внутренних (личностные качества, способности, знания, умения, навыки и отношения) и использования внешних (информационных) ресурсов в целях моделирования межкультурного диалога в информационной среде. При этом активность субъекта обусловлена его культурно-языковой «самостью» как процессом и результатом взаимодействия культурного самоопределения личности и ее межкультурной социализации. В данном процессе на первый план выходят процессы самопознания, самоопределения и самообразования (Тарева, 2019). В таком своем качестве межкультурная коммуникация становится диалогово-

конструирующей дискурсивной (направленной на достижение диалогового понимания) и антропосообразной (предполагающей саморазвитие субъекта межкультурного диалога) практикой, значимой для лингвообразовательных установок содержательно-целевого характера и предопределяемой факторами информатизации социального пространства бытия человека, в том числе языкового образования.

Коммуникативно-дискурсивные основания, значимые для разработки концептуальной основы иноязычной подготовки студентов к межкультурному взаимодействию в информационном пространстве, предопределены содержательными характеристиками процесса информационного моделирования межкультурного диалога как контекста реализации информационно-стратегической деятельности студента. Последний в этом ракурсе рассмотрения приобретает параметры *информационного субъекта межкультурного диалога* (по аналогии с Homo informaticus). Замечено, что при разработке систем обучения иностранным языкам свойства межкультурной коммуникации часто автоматически переносятся на межкультурный диалог, наделяя последний свойствами некоторой данности, насыщаемой фактами (информацией) лингвокультурологического характера и требующей от участников общения использования умений межкультурного взаимодействия для достижения коммуникативных целей. При этом учеными не принимаются во внимание (или слабо акцентируются) следующие современные информационно обусловленные параметры межкультурного диалога:

а) вероятность достижения участниками не-диалоговых (утилитарных, псевдодиалоговых и абсолютно не-диалоговых) эффектов взаимодействия;

б) антропоконструирующая (в аспекте ценности для самого человека), мировоззренческая и социально-нравственная направленность межкультурного взаимодействия.

Принятие во внимание этих особенностей при рассмотрении концептуальной основы иноязычной подготовки студентов с учетом параметров информационной среды межкультурной коммуникации позволил выделить ряд ключевых положений, значимых для реформирования языкового образования в языковом вузе.

Первое положение. Для достижения диалогового понимания как основной интенции межкультурного диалога исключительно важным является рассмотрение границ *допустимости* понимания в дихотомии «понимание – непонимание». Лингводидактическая традиция выводит за рамки научного осмысления фактор непонимания собеседников; между тем оно (непонимание) должно рассматриваться в лингводидактической проекции как итог коммуникативного взаимодействия представителей разных государств, столь же естественный, что и понимание. Объясняется возможность (и вероятность) непонимания тем, что границы межкультурного диалога лимитированы невозможностью полного совпадения концептосфер контактирующих культурных миров в силу

их уникальности (Лотман, 1996), которая, в свою очередь, определяет равноправие субъектов диалога культур (Каган, 1988).

Из сказанного можно заключить, что обучение студентов информационно-стратегической деятельности ориентировано на определение *возможных* и *допустимых* диалоговых связей между родным и взаимодействующим лингвоэтносоциумами. В этом случае трансцендентность (непостижимость) диалогового понимания трансформируется в имманентность — доступность достижения понимания в ходе информационно-стратегической деятельности студентов, направленной на опытное и критическое (само)познание и сознательное конструирование стратегий своего речевого поведения. Результат такой деятельности, нацеленной на достижение допустимого понимания культуросообразной информации, измерим. Критериями его (понимания) (само)оценки служат: полнота, доказательность, репрезентативность и объективность установленных фактов, субъективность их интерпретации, доступность и сбалансированность их использования в ходе продуктивных и рецептивных коммуникативных действий в диалоге с иностранным партнером по взаимодействию.

Второе положение. Переход реальности (не-диалога) к идеальности (межкультурному диалогу) осуществляет посредник — преподаватель, формирующий границы допустимого понимания с помощью культуросообразных инфорем (о них сказано ранее), содержащих в себе как диалоговый, так и недиалоговый смысл. Такая инфорема заключена в различных видах информации: вербальной, невербальной, коммуникативной, аудиовизуальной, числовой, графической, символической, цифровой и пр. — и локализована в текстах и/или коммуникативных ситуациях, целесообразно отобранная совокупность которых образует дидактическое *полидискурсивное пространство* для организации в учебном процессе реальной и виртуальной информационно-стратегической деятельности студентов. Полидискурсивность в этом случае создает условия для освоения студентами способов получения знаний о системных приемах поиска, обработки и использования культуросообразной информации при моделировании межкультурного диалога в ходе овладения иноязычной коммуникативной деятельностью.

Третье положение. Анализ работ, посвященных изучению способов дискурсивного конструирования реальности в философии, лингвистике и лингводидактике (Карасик, 2023; Курбатов и др., 2020; Обдалова и др., 2017), позволил выделить следующие ключевые стратегии информационной деятельности субъекта межкультурного диалога в целях достижения допустимого диалогового понимания:

- 1) стратегия бинарного анализа и рефлексии межкультурного взаимодействия в целях определения культуросообразной информации и декодирования культуросообразной (диалоговой или недиалоговой) инфоремы в коммуникативно-текстовом пространстве;

2) стратегия создания диалоговых смыслообразований на основе бинарного осмысления и (пере)оценки культуросообразных инфорем;

3) стратегия порождения нарратива межкультурного консенсуса, дискурсивными средствами выражения которого выступают диалогово-конструирующие речевые жанры (информационный, императивный, оценочный, этикетный).

Учет данных характеристик в системе подготовки студентов языкового вуза к участию в межкультурном диалоге позволяет переосмыслить лингвообразовательные технологии, связанные: а) с использованием аудирования, чтения, говорения и письма в качестве комплексного средства обучения студентов информационно-стратегической деятельности; б) с созданием специализированной типологии (корпуса) текстов и коммуникативных ситуаций, применяемых в образовательной деятельности в целях овладения студентами данным видом работы; в) с классификацией культуросообразных инфорем на концептуальном, вербальном и невербальном уровнях информационно-стратегической деятельности студентов; г) с организацией такого содержания обучения, которое включает в себя различную по форме и локализации культуросообразную информацию (в парадигме классифицированного комплекса инфорем); д) с учетом специфики диалогово-конструирующих речевых жанров при разработке лингводидактических практик и заданий по овладению информационно-стратегической деятельностью.

Психолингвистические основания концептуального базиса обучения студентов информационно-стратегической деятельности сформированы с опорой на механизмы понимания текста и речевого сообщения (Н. И. Алмазова, И. А. Зимняя, Е. Г. Тарева и др.), общие механизмы понимания другой культуры через текст (Е. Ф. Тарасов), результаты исследований в области психологии смысла (Д. А. Леонтьев), психологии понимания (В. В. Знаков). В кратком виде психолингвистическая программа обучения студентов информационно-стратегической деятельности отражает динамику смыслового образа «диалоговое понимание». Такая программа представлена следующими этапами: 1) лингвокогнитивным, 2) рефлексивно-диалогическим, 3) диалогово-сопряженным (см. подробнее: Тройникова, 2022б). В рамках реализации названных этапов субъект использует следующие модели понимания:

а) наблюдателя — при взаимодействии с информацией о родной культуре;

б) исследователя — при взаимодействии с информацией о другой культуре в ходе бинарного анализа диалогового потенциала информации;

в) медиатора — при конструировании диалогового смысла и его переноса в процесс межкультурного взаимодействия.

В лингвообразовательных условиях модели понимания формируются и управляются преподавателем в ходе алгоритмически организованной информационно-стратегической деятельности обучающихся. Этот алгоритм включает в себя следующие шаги:

1) поиск, отбор и определение студентом (самостоятельно или при помощи преподавателя) культуросообразной информации в текстах и/или ситуациях;

2) осмысление и оценку обучающимся (индивидуально или в процессе совместной деятельности) культуросообразной информации родной и взаимодействующей концептуально-языковых картин, выраженной в совокупности культуросообразных инфорем;

3) определение студентом диалоговых смыслов культуросообразной инфоре-
ремы;

4) интерпретацию обучающимся в ходе рефлексивно-проектной деятельности диалоговых смыслов допустимого согласования родной и иной концептуально-языковой картины мира;

5) объяснение обучающимися самостоятельно выявленных диалоговых смыслов в ходе группового взаимодействия (при необходимости участие в дискуссии).

Данный алгоритм лежит в основе информационных диалогово-конструирующих заданий, в ходе выполнения которых студенты используют родной и иностранный языки в качестве инструмента достижения межкультурного диалога².

Психологические основания обучения студентов информационно-стратегической деятельности базируются на положениях психолого-педагогической концепции субъекта (Б. Г. Ананьев, А. Н. Леонтьев, С. Л. Рубинштейн), теории «становления субъекта жизни» (К. А. Абульханова-Славская), ресурсного подхода в исследовании деятельности индивида и изучении его внутреннего потенциала (В. Н. Дружинин, Д. В. Ушаков, М. А. Холодная). Образ субъекта жизни наполнен универсальным (интегральность, сознательность, активность и автономность) и специфическим содержанием. Одним из важнейших специфических свойств способна выступить *диалоговая субъектность* человека как осуществленная возможность познания родного и иного лингвоэтносоциума и целенаправленного воздействия на окружающий мир посредством информационного моделирования межкультурного диалога. Это свойство отражает и выражает диалогово-конструирующий опыт (когнитивный, понятийный, интенциональный и метакогнитивный) информационно-стратегической деятельности субъекта. Данный опыт лежит в основе формирования информационно-стратегической готовности студентов к межкультурному диалогу, становясь ее важнейшим компонентом.

Педагогические основания концепции подготовки студентов к информационно-стратегической деятельности, имманентной для межкультурного взаимодействия, базируются на результатах исследования субъектности,

² Такие задания использованы при разработке учебного пособия: *Тройникова Е. В. Die Welt ohne Grenzen und im Dialog: interkulturelles Lernen im Deutschunterricht: учеб. пособие.* Ижевск: Удмуртск. гос. ун-т, 2023. 98 с.

представленных в работах В. А. Сластенина. Субъектность является комплексной интегративной характеристикой личности, отражающей ее активно-избирательное, инициативно-ответственное, преобразовательное отношение к самой себе, деятельности, людям, миру и жизни в целом (Сластенин, 2006) и реализующейся в ее готовности к определенному виду деятельности. С учетом этих качеств информационно-стратегическая готовность субъекта — это совокупность информационно-познавательных стратегий, взаимосвязь которых обеспечивает мобилизацию и актуализацию его когнитивного, понятийного, интенционального и метакогнитивного опыта, в том числе культуросообразных и языковых знаний, способов межкультурного взаимодействия, умений и навыков межкультурной коммуникации, необходимых для межкультурного взаимодействия качеств и отношений.

Становление такой готовности происходит в образовательной ситуации моделирования межкультурного диалога, которая представляет собой особый тип отношений лингводидактических процессов (само)развития, воспитания и обучения студента как субъекта межкультурного диалога. В общем виде ситуация представлена совокупностью взаимосвязанных элементов: контекста (единство ситуаций (само)развития, воспитания и обучения), хронотопа (взаимоотношение настоящего (учебного) и будущего (естественного) контекстов межкультурной коммуникации), *пространства* (взаимодействие родного, региональных и иностранных культурных пространств), *системы взаимоотношений* участников межкультурного диалога. Такая моделирующая межкультурный диалог образовательная ситуация предполагает применение следующих вариативных антропосоздающих практик:

- а) культурного самоопределения и определения себя в качестве субъекта межкультурного диалога;
- б) взаимодействия субъекта с метадискурсивным культуросообразным информационным пространством;
- в) субъект-субъектного диалога в учебной языковой среде.

В целом ситуация определяет тот путь, те формы и то содержание обучения и воспитания, внедрение которых обеспечивает приобретение студентом свойств субъекта межкультурного диалога благодаря использованию потенциала образовательной среды для (само)развития.

Заключение

Предложенная концептуальная основа разработана в результате многолетней научной рефлексии по поводу вопросов, связанных с проблемами развития языковой личности в условиях культурной диверсификации и информационного мира, с внедрением межкультурного компонента в систему высшего языкового образования. Следует выделить тесную взаимосвязь

и взаимообусловленность разработанных оснований, синергичное единство которых основано на тесном взаимодействии информационного и межкультурного подходов.

Междисциплинарный ракурс осмысления фундаментальных проблем межкультурного лингвообразования, в частности иноязычной подготовки студентов к межкультурному диалогу, определяет новые основания для создания межкультурных методических концепций и систем. Одна из таких концепций представлена в совокупности взаимодействующих оснований: философского, коммуникативно-дискурсивного, психолингвистического, психологического, педагогического, — синергичное содержание которых определяет общую методологию системы подготовки студентов к информационно-стратегической деятельности, значимой для достижения участниками межкультурного диалога допустимого понимания. Информационный контекст такой деятельности способен провоцировать неприятие собеседниками друг друга в силу различий в социокультурных установках, свойственных различным этнолингвосоциумам. Обучающиеся, чья профессиональная деятельность будет связана с иностранными языками, должны обладать готовностью к информационно-стратегической деятельности, сопряженной с поиском путей достижения допустимого диалогового консенсуса, не противоречащего их ценностным, личностным и национально обусловленным приоритетам и установкам. Целевая заданность, предполагающая стремление студента к этому консенсусу, а также применение специализированных стратегий и практик обеспечивают развитие личностных подструктур, способствуют формированию новых качеств и свойств обучающегося как субъекта диалога культур.

Список источников

1. Колин, К. К. (2024). Феномен информации в структуре физической реальности. *Физико-техническая информатика* (СРТ2024) (с. 11–18). Материалы XII Международной конференции, Нижний Новгород – Москва – Пущино, 16–18 апреля 2024 года. Научно-исследовательский центр физико-технической информатики.
2. Колин, К. К. (2022). Образование для информационного общества: проблемы и приоритеты. *Информационное общество*, (5), 6–34.
3. *Жизнь онлайн: цифровая трансформация российского общества*. (2025). Е. А. Стрельцова (Рук. авт. кол.). Монография. НИУ-ВШЭ.
4. Тарева, Е. Г., & Тройникова, Е. В. (2023). Информационное моделирование межкультурного диалога: новая стратегия в лингвообразовании. С. В. Черненькая (Ред.). *Язык, культура, социум: Essentia et existentia* (с. 109–129). Монография. МГПУ, Книгодел.
5. Алмазова, Н. И. (2003). *Когнитивные аспекты формирования межкультурной компетентности при обучении иностранному языку в неязыковом вузе* [Автореф. дис. ... д-ра пед. наук: 13.00.02. Рос. гос. пед. ун-т им. А. И. Герцена].
6. Курбатов, В. И., & Папа, О. М. (2017). «Homo informaticus» — человек информационной эпохи: характерологические черты. *Гуманитарные, социально-экономические и общественные науки*, (1), 46–51.

7. Тройникова, Е. В. (2022а). Информационно-стратегическая готовность студентов к межкультурному взаимодействию: лингводидактические приоритеты. *Бизнес, образование, право*, 3(60), 288–294.
8. Коряковцева, Н. Ф. (2020). Социокогнитивный подход к обучению иностранному языку в рамках межкультурной парадигмы лингвистического образования. *Вестник МГЛУ. Образование и педагогические науки*, 1(834), 11–22.
9. Хабермас, Ю. (2001). *Моральное сознание и коммуникативное действие*. Наука.
10. Сафонова, В. В. (2018). Философская бинарная оппозиция «диалог культур – не-диалог культур» в лингводидактическом рассмотрении. *Преподаватель XXI век*, (2), 20–24.
11. Тарева, Е. Г. (2019). Обучение диалогу культур: pro et contra. *Русистика без границ*, 3(3), 81–85.
12. Лотман, Ю. М. (1996). *Внутри мыслящих миров. Человек-текст-семиосфера-история*. Языки русской культуры.
13. Каган, М. С. (1988). *Мир общения. Проблема межсубъектных отношений*. Политиздат.
14. Карасик, В. И. (2023). Лингвокультурные характеристики педагогического дискурса. *Вестник МГПУ. Серия «Филология. Теория языка. Языковое образование»*, 2(50), 118–129.
15. Курбатов, В. И., Папа, О. М., & Черноситова, Т. Л. (2020). Виртуальная полидискурсивность для дискурс-комьюнити в коммуникации информационной эпохи. *Национальное здоровье*, (1), 143–150.
16. Обдалова, О. А., Минакова, Л. Ю., & Соболева, А. В. (2017). Дискурс как единица коммуникативного и речемыслительного процесса в коммуникации представителей разных лингвокультур. *Язык и культура*, (37), 205–228.
17. Тройникова, Е. В. (2022б). Субъект межкультурного взаимодействия: диалоговая трансформация образовательного конструкта. *Язык и культура*, (59), 298–319.
18. Слостенин, В. А. (2006). Субъектно-деятельностный подход в общем и профессиональном образовании. *Сибирский педагогический журнал*, (5), 17–30.

References

1. Kolin, K. K. (2024). The Phenomenon of Information in the Structure of Physical Reality. *Physical and Technical Informatics (CPT2024)* (p. 11–18). Proceedings of the XII International Conference, Nizhny Novgorod – Moscow – Pushchino, April 16–18, 2024. Nauchno-issledovatel'skij centr fiziko-texnicheskoj informatiki. (In Russ.).
2. Kolin, K. K. (2022). Education for the information society: problems and priorities. *Informacionnoe obshchestvo*, (5), 6–34. (In Russ.).
3. *Life Online: Digital Transformation of Russian Society*. (2025). E. A. Streltsova (Head of the Authors' Collaboration). Monograph. NIU-VShE'. (In Russ.).
4. Tareva, E. G., & Trojnikova, E. V. (2023). Information modeling of intercultural dialogue: a new strategy in linguistic education. In S. V. Chernen'kaja (Ed.). *Language, culture, society: Essentia et existentia* (p. 109–129). Monograph. MCU, Knigodel. (In Russ.).
5. Almazova, N. I. (2003). *Cognitive aspects of the formation of intercultural competence in teaching a foreign language in a non-linguistic university* [Abstract

of the Dissertation ... Doctor of Pedagogical Sciences: 13.00.02. Ros. gos. ped. un-t im. A. I. Gercena]. (In Russ.).

6. Kurbatov, V. I., & Papa, O. M. (2017). «Homo informaticus» — a man of the information age: characterological traits. *Humanities, Socio-economic and Social Sciences*, (1), 46–51. (In Russ.).

7. Trojnikova, E. V. (2022a). Information and strategic readiness of students for intercultural interaction: linguodidactic priorities. *Business. Education. Law*, 3(60), 288–294. (In Russ.).

8. Koryakovtseva, N. F. (2020). Sociocognitive approach to teaching a foreign language within the framework of the intercultural paradigm of linguistic education. *Vestnik of Moscow State Linguistic University. Education and teaching*, 1(834), 11–22. (In Russ.).

9. Habermas, J. (2001). *Moral consciousness and communicative action*. Nauka. (In Russ.).

10. Safonova, V. V. (2018). Philosophical binary opposition «dialogue of cultures – not-dialogue of cultures» in lingvodidactic consideration. *Prepodavatel` XXI vek*, 2, 20–24. (In Russ.).

11. Tareva, E. G. (2019). Culture dialogue education: pro et contra. *Rusistika bez granicz*, 3(3), 81–85. (In Russ.).

12. Lotman, Yu. M. (1996). *Inside thinking worlds. Man-text-semiosphere-history. Yazy'ki russkoj kul'tury'*. (In Russ.).

13. Kagan, M. S. (1988). *The world of communication. The problem of intersubjective relations*. Politizdat. (In Russ.).

14. Karasik, V. I. (2023). Linguocultural characteristics of pedagogical discourse. *MCU Journal of Philology. Theory of Linguistics. Linguistic Education*, 2(50), 118–129. (In Russ.).

15. Kurbatov, V. I., Papa, O. M., & Chernositova, T. L. (2020). Virtual polydiscursivity for discourse community in communication of the information age. *Nacional'noe zdorov'e*, (1), 143–150. (In Russ.).

16. Obdalova, O. A., Minakova, L. Yu., & Soboleva, A. V. (2017). Discourse as a unit of communicative and speech-thinking process in communication of representatives of different linguistic cultures. *Language and Culture*, (37), 205–228. (In Russ.).

17. Trojnikova, E. V. (2022b). The subject of intercultural interaction as an educational construct: vectors of dialogue transformation. *Language and Culture*, (59), 298–319. (In Russ.).

18. Slattenin, V. A. (2006). Subject-activity approach in general and professional education. *Siberian Pedagogical Journal*, (5), 17–30. (In Russ.).

Информация об авторах

Елена Генриховна Тарева — доктор педагогических наук, профессор, директор Института иностранных языков МГПУ.

Екатерина Валентиновна Тройникова — доктор педагогических наук, доцент, профессор кафедры перевода и прикладной лингвистики (английский и немецкий языки) Института языка и литературы УдГУ.

Information about the authors

Elena G. Tareva — D. Sc. (Pedagogy), Professor, Head of the Institute of Foreign Languages, MCU.

Ekaterina V. Troinikova — D. Sc. (Pedagogy), Associate Professor, Professor of the Chair of Translation and Applied Linguistics (English and German), Institute of Language and Literature, UdsU.

Авторы заявляют об отсутствии конфликта интересов.

The authors declare no conflict of interest.